



*“Ognuno con ogni diligenza possibile  
si guardi di non trattar i poveri  
infermi con mali portamenti,  
cioè usando loro male parole,  
e altre cose simili, ma di trattare  
con mansuetudine e carità e aver  
riguardo alle parole che il Signore  
ha detto: 'Quello che avete fatto  
a uno di questi miei fratelli più  
piccoli, l'avrete fatto a me'.”*  
(San Camillo de Lellis)



**Casa Generalizia  
Istituto Fratelli Scuole Cristiane**

Via Aurelia, 476 • 00165 Roma

**Telefono: 06 665231**

**4-6  
Novembre  
2016**



## **Convegno Internazionale dei Religiosi Camilliani**

**International Conference  
of Camillian Religious**

**LA CAPPELLANIA OSPEDALIERA,  
AL CUORE DEL MINISTERO  
CAMILLIANO**

**HOSPITAL CHAPLAINCY,  
AT THE HEART OF THE CAMILLIAN  
MINISTRY**

Casa Generalizia Istituto Fratelli Scuole Cristiane  
Roma

# Programma

## VENERDÌ 4 NOVEMBRE

Friday - November 4

**11:30** Arrivo e sistemazione / Arrival and registration

**13:00** Pranzo / Lunch

**15:00** Preghiera introduttiva / Opening Prayer  
Presentazione del Convegno / Introduction to the Conference

*P. Aris Miranda, Consultore generale per il Ministero / Consultor for Ministry*

**15:30** 1° Relazione: *“La dimensione profetica del carisma camilliano nel mondo della salute”*  
Talk 1: *“The Prophetic Dimension of the Camillian Charism in the World of Health”*  
*p. Frank Monks, Superiore Generale 2001-2007 / Superior General 2001-2007*

Lavori di gruppo 1: Esperienze di cappellania nel mondo camilliano  
Group Work 1: Our experiences in the chaplaincy as Camillians

**16:45** Pausa caffè / Coffee break

**17:45** Assemblea / Plenary 1

**18:15** Santa Messa / Holy Eucharist

**19:00** *Presiede Mons. Andrea Manto, Direttore Ufficio Pastorale Salute presso il Vicariato di Roma / Director of Pastoral Care, Vicariate of Rome*

**19:30** Cena / Supper

**MODERATORE / MODERATOR**  
**P. ARIS MIRANDA**

## SABATO 5 NOVEMBRE

Saturday - November 5

**07:30** Lodi e Santa Messa / Morning Prayer and Holy Eucharist  
*Presiede P. Frank Monks*

**08:00** Colazione / Breakfast

**09:00** Inizio Lavori / Session start and recapitulation 1

**09:15** 2° Relazione: *“Il mondo in cui operiamo: Le gioie e le tristezze del mondo della salute sono le nostre gioie e le nostre tristezze (cf. Gaudium et Spes, 1)”*  
Talk 2: *“In the Place of our Ministry: The joys and sorrows of the world of health are our joys and sorrows”* (cf. GS, 1)  
*Sig.ra Rosabianca Carpena, Presidente della Famiglia Camilliana Laica 2007-2013 / President Lay Camillian Family 2007-2013*

**10:15** Lavori di gruppo 2: il mondo della salute nel proprio contesto locale  
Group Work 2: The world of health according to the local context

**11:30** Pausa caffè / Coffee break

**12:00** Assemblea / Plenary 2

**13:00** Pranzo / Lunch

**15:00** Inizio lavori / Session start

**15:15** 3° Relazione: *“Una sfida nuova e antica: le cure palliative”*  
Talk 3: *“Palliative Care: A new and old challenge”*  
*Dott. Laura Marotta, CS presso l'Unità di Cure Palliative dell'Ospedale Niguarda di Milano*

**16:00** Dibattito in Aula con il relatore / Open Forum 1

**16:45** Pausa caffè / Coffee break

**17:15** Condivisione: Cappellani nei centri di cure palliative: esperienze dal mondo camilliano  
Sharing: Chaplaincy in the palliative care centres: the Camillian experience

**19:00** Preghiera dei Vespri / Evening prayer

**19:30** Cena / Supper

**MODERATORE / MODERATOR P. ANTONIO PUCA**

## DOMENICA 6 NOVEMBRE

Sunday - November 6

**08:00** Preghiera delle Lodi e Colazione / Morning Prayer and breakfast

**09:00** Inizio lavori / Session start and Recapitulation 2

**09:15** 4° Relazione: *“La Chiesa universale e il contributo del carisma camilliano all'esercizio della sua missione”*  
Talk 4: *“The Universal Church and the Contribution of the Camillian Charism to the Exercise of Her Mission”*  
*Don Carmine Arice, Direttore Ufficio Pastorale della Salute - CEI / Director, National Office Pastoral Health - CEI*

**09:45** Dibattito in Aula col relatore / Open Forum 2

**10:15** Pausa caffè / Coffee break

**10:30** Incontro dei partecipanti con il Superiore Generale  
Meeting with the Superior General and Dialogue  
Conclusione / Conclusion

**11:30** Concelebrazione Eucaristica presieduta dal Molt Rev. P. Leocir Pessini Superiore Generale

**13:00** Pranzo e partenze / Lunch and departures

**MODERATORE / MODERATOR**  
**P. ADRIANO MORO**

**15:00** Facoltativo / Optional  
Pellegrinaggio Giubilare dei partecipanti al Convegno Presso la Basilica San Pietro  
Jubilee Pilgrimage of the participants at the Conference At the Basilica San Pietro